

Muso Bwe

(dernière adaption le 6 mai 2024)

Muso Bwe (Mousso Bwe) est un rythme Bambara et signifie littéralement: La femme (noire) à la peau claire. Il existe un certain nombre de mélodies distinctes qui sont chacune suivies d'une chanson correspondante. Chaque morceau (mélodie + voix) est joué deux fois et le motif B est joué entre les mélodies et pendant le chant. Il y a 10 parties mélodiques accompagnées d'un fragment de chanson. Voici les deux premières pièces mélodiques de *Muso Bwe*, qui sont une introduction à l'histoire de la femme à la peau claire.

(1) *Tsja, tsja, tsja barafola konobaraba, I bolo bon ka baya djouroukan gnewa*
 Tsja, tsja tsja joueur de Bara avec ton gros ventre, ôte tes mains
 de ma ceinture de perles (la baya) pour que je puisse partir.

(2) *Awa, a yé na yé, (3) ee, ee, Awa, a yé na yé*
 (4) *Muso bwe, wérè wérè, a yé mi yé*
 Voir ici Awa (nom d'une femme), la femme à la peau claire,

(3a) *ee, moggo mi kera kaba, sali(a) mog go mi kera kaba*
 (3b) *ee sali(a), moggo mi kera kaba, djawara wolo maloya ba na*
 (4a) *é lé kolo, é lé kolo, nja ma mogo dè nji kalo sa ra bè ba*
 (4b) *é lé kolo, é lé kolo, nja ma mogo dè ga ba ra wa re ben ba*
 (5a) *ko ne ma longo sounjourouba o bêtê, ka kan meleni nege nege nege*
ka-an ya moggo dèn wa ri bèn ba
 (5b) *ko ne ma longo sounjourouba o bêtê, ka kan meleni nege nege nege*
ka ba ta ra dèn wa ri bèn ba
 (6a) *ee, mwo Muso bwe, bo si na a donna kamelen ya wo yen a nyo wa na*
 (6b) *ee, mwo Muso bwe, bo si na a donna kamelen ya wo yen a nyo wa*
 (7a) *a yé ka ba bou ma ba na mousso bwe yé ka bo kouma ba na*
 (7b) *a yé ka ba bou ma ba na djeneba ye ka ba kouma ba na*
 (8) *na ma nye ne ma ne koko na dja (nè) (2x)*

Dans cette pièce pour balafon, l'utilisation de triolets [...] est appliquée à plusieurs endroits. Tant dans l'accompagnement de base que dans l'accompagnement solo, ainsi que dans les morceaux d'introduction et de mélodie.

Accompagnement Percussion Possible:

Bara (Djembé)							
Baradoundoun							

Sources: Cours de Oumarou Bambara (dit 'Mandela'), Bobo Dioulasso, Burkina Faso, janvier 2020

Motif A

accompagnement

Motif B

accompagnement solo

Mélodie / Chanson 1

et Motif B accompagnement

	/	*▲OX	/	*▲OX	/	*
		X		X		
		▲		▲		
		▲		▲		
		O		O		
		X		X		
		X		X		
		X		X		
		X		X		
		/		/		
		/		/		
		O				
		X		O		
		▲		▲		
		▲		▲		
	*		*			
	/		/			
	X		X			
tsja	chant 1			X		
tsja				X		

	/	*▲OX	/	*▲OX	/	*▲
tsja		○	/	X		
ba		x		▲		
ro		Λ		▲		
fo		/		▲		
la	*	x		O		
ko		○	/	X		
no				X		
ba		x		X		
ra		Λ		X		
ba		/		X		
i				/		
bo	*	x		/		
lo				/		
bon		○	/	O		
ga		x		O		
ba		Λ				
ya		/		▲		
djou	*	x				
rou				*		
kan		○	/		/	
gne		x		X		
wa		Λ		X		
début		X		X		
		X		X		

Mélodie / Chanson 2a & b

et Motif B accompagnement

	/	*▲OX	/	*▲OX	/	*
yé		○	/	O		
ni		x		▲		
yé		Λ		X		
début 2b		(X	X)	
		(▲	▲)	
début 2a		X		X		
		▲		▲		
	*		*			
	O		O			
	/		/			
	▲		▲			
(ee) chant 2b		X				
(ee)		○	/	▲		
a		x		X		
wa			/	▲		
	*	x		*		
a			*			

Mélodie / Chanson 2c

et Motif B accompagnement

	/	*▲OX	/	*▲OX	/	*
yé		○	/	O		
ni		x		▲		
yé		Λ		X		
début 2c		▲		▲		
	○		X			
	X		X			
	X		X			
	X		X			
	*		*			
	O		(O)	
	/		/			
	▲		▲			
mu	chant 2c	▲				
so				▲		
bwè		○	/	▲		
wè			x		X	
rè		Λ		X		
wè			/		X	
rè					X	
	*	x		*		
a			*			

Mélodie / Chanson 3

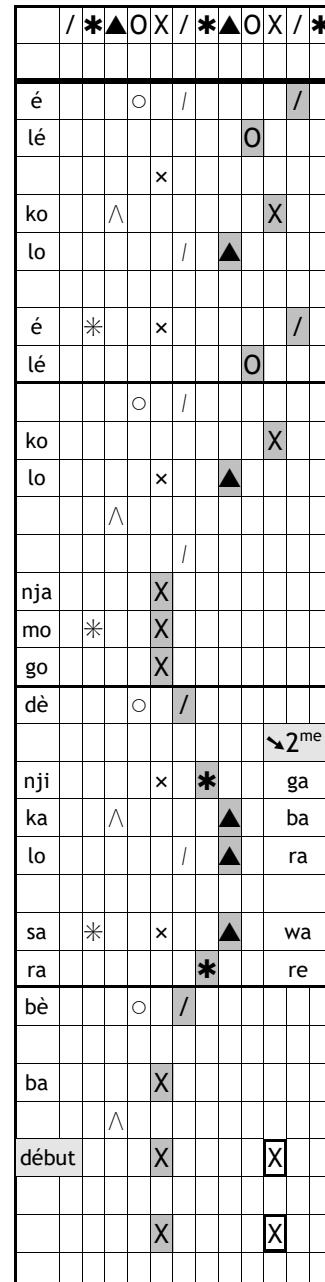
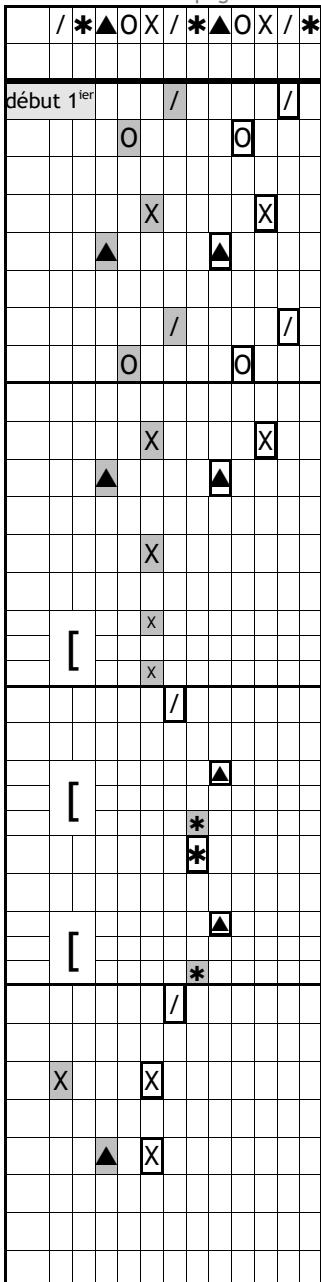
et Motif B accompagnement

A 15x15 grid containing a logic puzzle. The grid includes various symbols and operators. Symbols include 'X' (cross), 'O' (circle), '*' (asterisk), and '()' (parentheses). Operators include '+', '−', '×', '÷', and '/'. The puzzle requires solving for the values of the symbols based on the given operators and their positions.

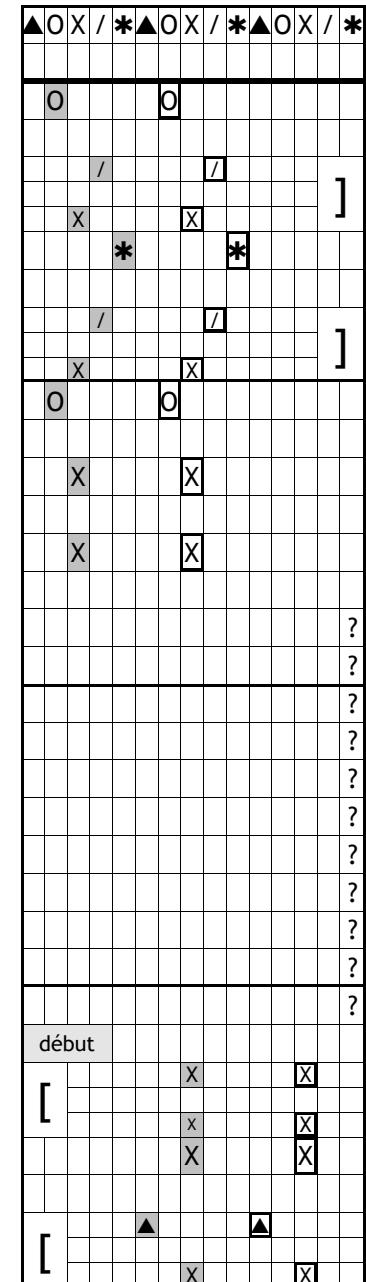
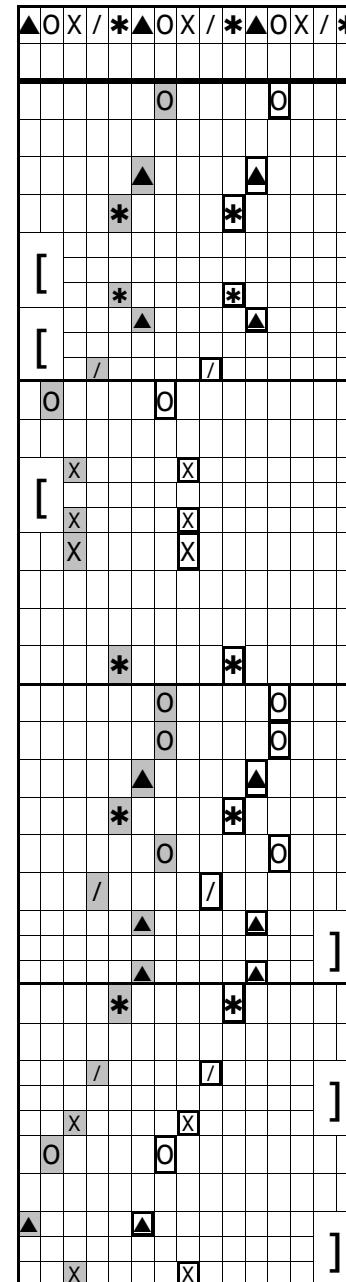
li		○	/		○	
mo			x		▲	
go		Λ		*		
mi			/		▲	
ke		x	*			
ra			/			
ka		○	/	*		
ba			/			
		x				
	Λ					
e				▲		/
	*			*		
sa					○	X
li		○	/		○	
mo			x		▲	
go		Λ			▲	
mi			/		○	
ke	*	x	*			X
ra			/		○	
ka		○	/	*		X
ba			/		○	
		x				
	Λ					
			/			
	*	x				
dja						*

Mélodie / Chanson 4

et Motif B accompagnement

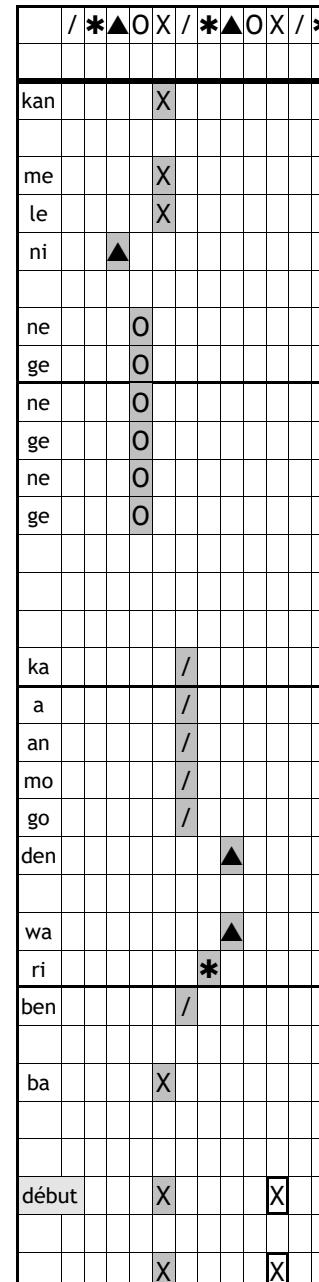
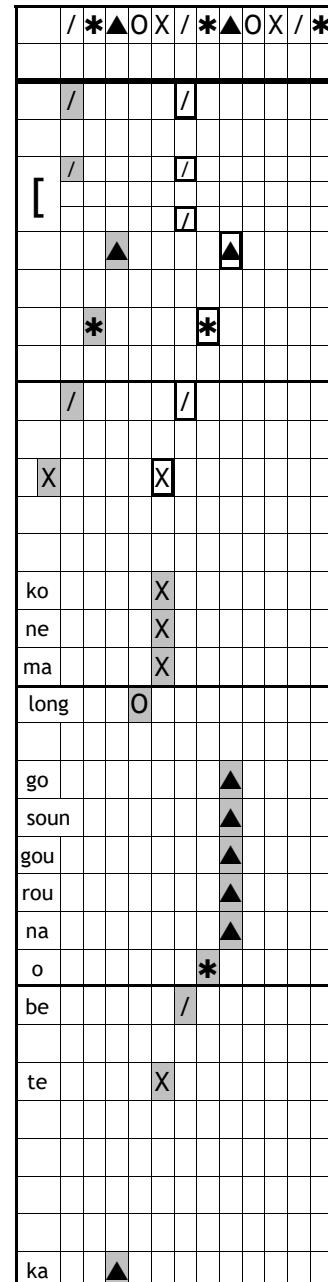
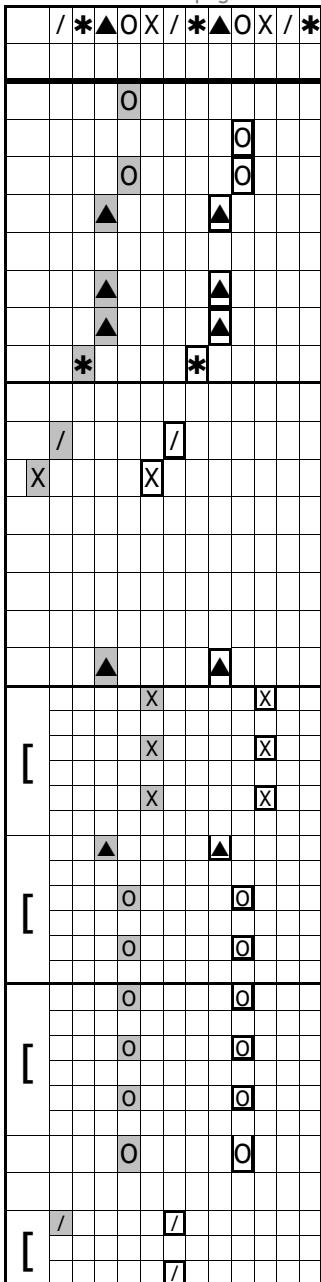


Intro



Mélodie / Chanson 5

et Motif B accompagnement



Aantekeningen

